

1928-09-27

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Brobyværk ligger på Fyn nær ved grevskabet, ved hvilket Warberg-børnenes far arbejdede som godsforvalter, og nær ved deres barndomshjem, Erikshaab.

Gamle kendes ikke. Det vides ikke, hvem Mäniskorna var.

Det er også ukendt, hvilken perle der er tale om.

På skovridergården Rørdam boede Johannes Larsens bror, Vilhelm Larsen og hans hustru, Gudrun. De var forældre til Henning Larsen.

Omtalte personer:

Louise Amstrup

Grethe Bichel

Peter Bichel

Matilda Jungstedt

Adolph Larsen

Andreas Larsen

Henning Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Axel Müller

Fru Nielsen

Otto Emil Paludan

Edith -, pige i huset på Møllebakken

Else Warberg

Laura Warberg

Marie Warberg

Torkild Warberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB3812

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Ellen takker for strømper og kort.

Astrid/Dis og Axel Müller skal giftes i Brobyværk, og Ellen skriver sange. Efter vielsen og frokost kører man til Kerteminde til flere dages middage. Ellen håber ikke, at Astrid vil til Erikshaab, for ideen tiltalte ikke Paludan/Pallam.

Henning Larsen vil leje bil og køre Ellen, Johanne og Adolph Larsen/Agrarens og deres børn til Rørdam.

Johannes Larsen arbejder flittigt. Han gad ikke komme til Adolph Larsens 50-årsdag, hvilket Ellen synes var synd.

"Mäniskorna" er helt vilde med Matilda/Lille Jungstedt.

Ellen vil give Astrid et af deres mors fine lommeværklæder.

TRANSSKRIFTION

Et rigtig Gallop-brev! 24/9 - 28

Kæreste Lugge!

1000 Tak for dit Brev og for Pakken, som Gamle nok saa prompte kom ned med den næste Dag. Det er jo herlige Strømper, - komplet hulfri, - dem kan jeg hænge paa til Cyclestrømper hele Vinteren. Jeg har jo Gamasker, saa de maa være Brandgule, om saa skal være. Og Tak for alle Kortene. Det er glimrende. Jeg deler med Junge, - og saa kan jeg gemme Mors gamle Kort. Jeg lægger forresten ikke Kabale mere, - jeg har altid saa meget for, - - jeg ved Pokker ikke hvad det er. Nu er vi jo saa optagne af Brudefærden i Brobyværk. Vi har lavet en Del Deviser, men de skal være til Junges Selskab Selskab om Søndagen. Det er ikke nemt at lave Deviser i Tante Elses og Tante Visses Ånd. "Dis staar Brud - i Gud" - det skulde da være det eneste, men èn er jo ikke nok. Jo, Junge lavede èn til Titte, - men den kan ikke læses - den kan knap skrives, saa indiskret er den! "Titte ta'r Provsten uden at knurre;

han er for gammel at gi' en Kure"

Men det er jo frygtelig at sige saadan noget. Du maa ikke aande det til nogen Junge er saa oplivet over alt dette. Hun har lavet 2 nydelige Sange, - èn alvorlig og en sjov. De Parret ["Parret" indsat over linjen] kommer jo i Morgen Aften og skal logere her. Det lille Gæstekams staar og skinner af Renlighed. Saa kører vi Lørdag Morgen derned. Vielsen er Kl. 11, saa Frokosten. Saa skal vi jo hjem igen. Jeg er bange at Dis vil til Erikshaab. Du hørte, hvad Pallam sagde, - jeg er sikker paa, at han ikke ["ikke" indsat over linjen] bliver begejstret. Men det maa gaa som det kan. - Saa kommer vi jo hjem og er sultne, - saa giver Junge Aftensmad Om Søndagen har vi Agrarens og Brudeparret til Frokost. Vi skal have kold Skinke. (Jeg har

købt en halv Rulleskinke, som den du gav mig i Sommer). samt Purrer, Bønner, Blomkaal o.s.v. Saa koldt Bord og Kaffe med Bagværk. Bajere. Junges Middag af er Klk 1/2 6 Blomkaalssuppe. Kyllingesteg, Is m. Jordbærmarmelade. Konfekt. Jeg har givet hende i Fødselsdagsgave 1 Fl. Madeira og fin Chokolade til Konfekt. Jeg har ogsaa givet hende* "Edith 2 Timer" i Morgen til Rengøring. Det er jo ikke nemt for os at faa noget lavet med Elever og "saa ved det" at det er Søndag. Hvor er der meget i denne Tid - Konfirmationen - Husk Thorkild med et Telegram d. 30_te_ Jeg har tre Elevkonfirmationer at "huske" Hvor er det dyrt! Og saa alle de Fødselsdage. I Morgen Fru Nielsen. Lige nu kom Henning, - han skal læse. Jeg sendte ham ud at lave The og riste Brød, saa har jeg Fred saa længe. Han er forresten saa sød. - Næste Søndag vil han leje en Bil og køre os hjem til Rørdam, - Agrarens og mig. - Det er da sødt. - Las har jeg ikke set, - men Puf var her en lang Visit igaar, - han siger at Las arbejder flittigt. I Aftes saa jeg ham igen ovre hos Agrarens, - det var nemlig hans 50-aars Fødselsdag. Las gad ikke gaa derover. Det var nu næsten Synd. Jeg gav som min Opmærksomhed en Lt. Annanasis og Isvafler. Henning var der ogsaa og Stemningen var helt fornøjelig. - Vil du høre hvad jeg giver Junge til hendes Fødselsdag: En Flaske Madeira (til Selskabet) 1 Pund Chokolade (dito) og - men Gud, det har jeg jo skrevet, - [overstregning fra "jeg giver" til og med "1 Pund"] du skal da ikke høre 2 Gg. om mine Velgærninger. Men det er ogsaa nærmest for at du kan være saa meget mindre ked af det for stakkels Junges Pengepung. - Dit Brillefutral er her, det maa have ligget i en af Sengene i Gæstekammeret Skal jeg sende det, - el. kan det vente til Jul? Jeg har i Sinde at skrive til Mornine, men nu skal vi have alt dette overstaaet først. - Lille Mis er saa slem til at løbe bort. Den kan ikke lide at være her, naar jeg er borte. Men jeg finder den altid nede hos "Mäniskorna". De er gode mod den fordi den er lille Matildas Kat. Konen taler med religiøs Klang i Stemmen om Lille - og bedyrer mig, at der er ikke mange Børn som hende! Vi er så enige og fører mange Samtaler om Lille. - Peter Bichel bliver gal, naar Gr. vil paastå, at Lille holder ligesaa meget el. mere af jeres Peter end af ham. Han siger, at han vød at Lille holder mest af ham. Jeg har slået Plænen og ordnet alle Staudebedene. Der er saa yndigt i den lille Have, og saa rørende med Løvet som falder. Jeg plukkede en hel Skaal Hindbær igår. Vejret har ellers været yndigt i al den sidste Tid. Vi synes at Dis skal have et af Mors pæne Lommetørklæder, - vi [teksten fortsætter i venstre margen s. 4; lodret:] bestemte jo at de skulde være til Brudelommetørklæder, efterhaanden, som nogen blev gift. Jeg haaber du har det godt lille Lugge.

[Indsat øverst s. 4; på hovedet:] Tillykke med "Perlen". Gid det maa vare rigtig længe. 1000 Hilsner til jer alle jeres Elle

[Indsat s. 2 i venstre margen; lodret:] * det kan man kalde Naturalier

Et rigtig Kærlighedsbrev!

27 2 - 28

Kæreste Lasse!

Waa Tak for dit Brev og for Pallen, som
gamle nok saa prompt kom ned med den
næste dag. Det er jo herlige Plesper, kom-
plet hullfri, - dem kan jo lang paa til-
lydelsestumper hele Vintere. Jeg har jo La-
marker, saa de maa bare brændgule, nu
saa skal bare. Og Tak for alle Kærlighed. Det
er glimrende. Jeg deler med Lasse, - og saa
kan jeg gemme mors gamle Kort. Jeg lægger
forresten ikke Kærlighed mere, - jeg har altid
saa meget for, - jeg vil Pallen ikke have det
er. Nu er der jo saa oplysning af Brude-
føder i Brobyværk. Vi har lavet en del
Gevier, men de skal bare til Lasse
Skelab' om Pindagen. Det er ikke uvent
at Lasse, Gevies i Tante Elses og Tante
Visses And. „Dis staa Brud-i-Lud“ -
det skulde da bare det eneste, - men en
er jo ikke nok. Jo, Lasse læser en til
Tante - men den kan ikke læses - den
kan knap chuses, - saa indiskret er den:
„Tilte tar Provsten uden at kunne“
„han er for gammel at gi' en Kærlighed“
Men det er jo frugtfuld at Lise saadan
nager. Du maa ikke aande det til nogen

Jemge er saa optaget over alt dette. Hun
 har lavet 2 nydelige Lange, en smuk og
 en stor. De kommer jo i morgen Aften og
 skal boere her. Det lille Kæstehus staaer og
 skinner af Renlighed. Saa kommer i Lørdag
 morgen dernet. Viiren er N. 11, saa Frokost
 Saa skal vi jo hjem igen. J er bange at
 bli til til Tristhed. Den Borte, hvor Paa
 Lørdag, J er sikker paa, at han vil bli
 begejstret. Men det maa gaa som det
 kan. - Saa kommer vi jo hjem og er
 suetne, saa giver Jemge Aftensmad
 Om Søndagen har J Agnereus og Brudepar
 ud til Frokost. Vi skal have Rødt Skind.
 J har købt en halv Rulle skind, som den
 gav mig i Sommer. Samt Purser, Børner
 Blomkaal. Saa køber Rødt og Hvidt med
 Bagværk. Bagere. Jemges Middag er Hel
 Blomkaaluppe. Kyllingestykker, Isen. Fort-
 barmarmalade. Rødt. J har just købt
 i Fødselsdag gave 1 Fl. Madeira og fin
 Chokolade til Rødt. J har ogsaa just
 købt "Edith & Turner" i morgen til Rødt-
 ring. Det er jo ikke uventet for os at
 saa meget lavet med Clever og saa ved
 det at det er Søndag. Høst er den næste

* Det kan man have fortællingen

i denne Tid - Konfirmationer - Lend Thorild
med et Telegram d. 30^{te}. - J. har tre Elever kon-
firmationer ad „hush“ Hvas er det dygt! Op
saa alle de Fødselsdage. I Morgen om Næste
lige om den Hemning, - han skal have.
J. sendte ham ud at have The af Rist
Rist, saa han f. Fred saa længe. Han
er forenet saa opd. - herte Søndag vil
han lege en Bit af Rpre os hjem til
Rordam, - Aggernes af mig. Det er da
opst. - Saa han f. ikke det, men
Ruf var her en lang Visit i aar, - han
siger at Saa arbejder flittigt. I Aften
saa J. ham i en over hos Aggernes,
- det var uventet, hans 50 aars Fødselsdag.
Saa var ikke saa deoer. Det var en
vesten Bynd. J. gav dem min Opmark-
sømhed en B. Ammanas is af Looafles
Hemming var der ogsaa af Stemminger
var helt fornyet. - Vil du hore hvad
J. giver Jungs til hendes Fødselsdag: En
Flaske Madras (hvil Selskab) 1 to Chokolade
dite af - men Lend, det har J. f.
thuset, - du skal da ikke hore 2 B. i
mine Velgøringer. Men det er ogsaa
uendest for at du kan vere saa

463812

meget mindre del af det for stathens
finges Penepning. —
det Billefuterat er her, det maa have
ligger i en af Bengene i Læstokammeret
skal i vende det el. kan det vende til
fuld i J. her i vende at skrive
hel morning, men en skal is have
alt dette overstaet J. —
Lille hvi er saa sken til at lobe
best. den kan alle lide at have her,
naar J. er borte. Men J. finder den
altid mere her "Mäniskona". De er gode
mod den fordi den er lille matildes Kat.
Næsten taler med religiøs Klang i stemmen
om Lille- og bedyrer mig at den er en
mange Børn, som hende. Vi er så enige
og J. forer mange samtaler om Lille. —
Peter Richel bliver gal, naar L. vil paa-
stå, at Lille holder Ligeaa meget af mere
af Jers Peter end af ham. Kan lige, at
ham ved at Lille holder mest af ham.
J. har læst Mænen og ordnet alle
Plankebedene. Der er saa yndigt i den
helle Kase, og saa spænde med Løst som
falden. J. plukker en hel Skaal Hundes
ifår. De ret har alle været yndigt i
at den sidste Tid. Vi synes at der skal
have et af mors pæne Lønnemønstre, —

218578

meget mindre del af det for stathens
finges Penepning. —
det Billefuterat er her, det maa have
ligger i en af Bengene i Læstokammeret
skal i vende det el. kan det vende til
fuld i J. her i vende at skrive
hel morning, men en skal is have
alt dette overstaet J. —
Lille hvi er saa sken til at lobe
best. den kan alle lide at have her,
naar J. er borte. Men J. finder den
altid mere her "Mäniskona". De er gode
mod den fordi den er lille matildes Kat.
Næsten taler med religiøs Klang i stemmen
om Lille- og bedyrer mig at den er en
mange Børn, som hende. Vi er så enige
og J. forer mange samtaler om Lille. —
Peter Richel bliver gal, naar L. vil paa-
stå, at Lille holder Ligeaa meget af mere
af Jers Peter end af ham. Kan lige, at
ham ved at Lille holder mest af ham.
J. har læst Mænen og ordnet alle
Plankebedene. Der er saa yndigt i den
helle Kase, og saa spænde med Løst som
falden. J. plukker en hel Skaal Hundes
ifår. De ret har alle været yndigt i
at den sidste Tid. Vi synes at der skal
have et af mors pæne Lønnemønstre, —